

# GUARDA(TI)DENTRO

Concorso di Disegno e Fotografia




Ordine  
Architetti  
Pianificatori  
Paesaggisti  
Conservatori  
provincia di  
Livorno

CONVERSAZIONI DI ARCHITETTURA

SCALIURBANI

about interiors



ACQUARIO  
di LIVORNO



# GUARDA(TI)DENTRO

- Concorso per Disegno e Fotografia -

Il concorso intitolato “Guarda(ti)dentro” è una delle attività correlate all’evento **ScaLlurbani 2023**, promosso dall’Ordine degli Architetti PPC di Livorno, giunto nel 2023 alla quinta edizione che affronterà il tema “About interiors”.

*L’Architettura di Interni caratterizza lo spazio più intimo degli ambienti e lo scolpisce mediante il disegno fotografando un’atmosfera ben precisa. La suddivisione dello spazio, la scelta delle finiture e l’interpretazione dei desideri della committenza sono operazioni molto complesse che agiscono direttamente sulla qualità dello spazio stesso e della vita che vi si andrà a svolgere. L’ambiente diventa, così, connubio tra l’espressione dei desideri intimi della committenza e della fantasia del progettista. L’Architettura di Interni è metafora del cambiamento individuale, delle abitudini, dei costumi, delle mode, degli stili, è specchio della nostra società e del periodo storico in cui ci troviamo. L’Architettura di Interni è metamorfosi.*

## ● SCUOLE ELEMENTARI E MEDIE “La Stanza che vorrei” ●

### ● **Art. 1 - Obiettivo e tema**

L’obiettivo del Concorso, per i più piccoli, è quello di racchiudere in significato dell’Architettura di Interni in una sola stanza, non una qualsiasi ma, bensì, la stanza dei sogni. Esplorando i propri desideri, riuscire a rappresentarli mediante il disegno così da raffigurare “La stanza che vorrei” lasciando libero sfogo all’immaginazione: una stanza che appartenga ad un mondo fantastico, al nostro mondo, a quello marino, al cielo, che sia caratterizzata da oggetti fantastici oppure reali, che sia abitata da animali, oppure persone o esseri fantastici. Una stanza magica dove tutto è possibile, dove non ci sono limiti all’immaginazione.

### ● **Art. 2 – Partecipanti e modalità di partecipazione**

La partecipazione al concorso è gratuita ed aperta a Studenti di scuole elementari e medie suddivisi nelle seguenti categorie:

- 1) **Scuole Elementari:** i singoli alunni potranno partecipare consegnando un disegno in formato A3 su un cartoncino rigido da 200 gr/mq (minimo) realizzato con tecnica a scelta del singolo.
- 2) **Scuole Medie:** i singoli alunni potranno partecipare consegnando un disegno in formato A3 su un cartoncino rigido da 200 gr/mq (minimo) realizzato con tecnica a scelta del singolo.

I Disegni di cui ai punti 1 e 2 del presente articolo dovranno essere consegnati oppure inviati alla sede dell’Ordine degli Architetti PPC di Livorno, Via Pieroni 27, 57123, Livorno. Saranno presi in considerazione e quindi sottoposti al giudizio della Giuria gli elaborati che perverranno entro le ore **12.30** del giorno **19/09/2023**.

Gli elaborati dovranno essere inseriti in busta chiusa, allegando all’interno la **scheda di partecipazione** compilata, presente in fondo al bando di concorso. Tutti i disegni correttamente pervenuti ed in possesso dei requisiti richiesti potranno partecipare al concorso e, quindi, alla mostra che verrà realizzata nei giorni **05/06/07 Ottobre 2023** in occasione dell’evento ScaLlurbani 2023.

**N.B. Sul Disegno non dovranno essere riportati dati personali, firma o qualsiasi simbolo che possa ricondurre all’identità dell’autore.**



## ● FOTOGRAFI DILETTANTI E PROFESSIONISTI “Guarda(La)dentro” ●

### ● Art. 3 - Obiettivo e tema

L'obiettivo del Concorso, per i fotografi di qualsiasi età, è quello di interpretare la bellezza dell'Architettura di Interni. Attraverso la fotografia riuscire, quindi, a guardarsi dentro trovando la Bellezza negli Interni di qualsiasi tipo che siano essi, ad esempio, l'interno di un Museo, una stanza, un rudere, un edificio storico, una chiesa, una rovina, un interno così bello da poter dire “Guarda(Là)Dentro”. Non ci sono limiti all'immaginazione ed all'interpretazione del tema se pur rimanendo Dentro.

### ● Art. 4 - Partecipanti e modalità di partecipazione

La partecipazione al concorso è gratuita ed aperta a Fotografi Professionisti e dilettanti di qualsiasi età, mediante la seguente categoria di concorso:

- 1) **Fotografi dilettanti e professionisti di qualsiasi età:** potranno partecipare consegnando uno scatto fotografico a colori oppure in bianco e nero, stampato su carta fotografica, preferibilmente lucida, di dimensioni 30x40 cm (non saranno ammessi altri formati).

Le fotografie di cui al punto 1 del presente articolo dovranno essere consegnate oppure inviate alla sede dell'Ordine degli Architetti PPC di Livorno, Via Pieroni 27, 57123, Livorno. Saranno prese in considerazione e quindi sottoposte al giudizio della Giuria le fotografie che perverranno entro le ore **12.30** del giorno **19/09/2023**.

Le fotografie dovranno essere inserite in busta chiusa, allegando all'interno la **scheda di partecipazione** compilata, presente in fondo al bando di concorso. Tutte le foto correttamente pervenute ed in possesso dei requisiti richiesti potranno partecipare al concorso e, quindi, alla mostra che verrà realizzata nei giorni **05/06/07 Ottobre 2023** in occasione dell'evento ScaLurbani 2023.

***N.B. Sulla Fotografia non dovranno essere riportati dati personali, firma, timbro o qualsiasi simbolo che possa ricondurre all'identità dell'autore.***

### ●● Art. 5 – Selezione

Una giuria composta da 5 membri individuati dall'Ordine degli Architetti PPC di Livorno, premierà gli scatti ed i disegni più originali e completamente inediti che saranno più attinenti al tema del concorso. La giuria è composta da:

- Andrea Dani, *Geometra e Fotografo*
- Dunia Demi, *Architetto e Responsabile Evento ScaLurbani*
- Vladimiro Demi, *Architetto e Fotografo*
- Giulia Mucci, *Architetto e Consigliera Ordine Architetti PPC Livorno*
- Giovanni Raimondi, *Biologo Acquario Livorno e scrittore favole per bambini*

Il giudizio della Giuria sarà da ritenersi insindacabile ed i partecipanti, con l'invio dei dati richiesti al precedente articolo 2, accettano integralmente le poche e semplici norme contenute nel presente bando. Gli autori dei lavori premiati saranno contattati qualche giorno prima della cerimonia di premiazione telefonicamente oppure a mezzo posta elettronica e l'elenco sarà pubblicato sul sito istituzionale dell'Ordine Architetti PPC oltreché attraverso i social.

## ●● Art. 6 – Premi

La Giuria sarà invitata ad individuare la seguente classifica per ciascuna delle categorie ed assegnare i premi indicati:

### ● **Scuole Elementari:**

- 1° classificato: ingresso Acquario di Livorno + percorso Dietro le Quinte per Ragazzo  
ingresso Acquario di Livorno + percorso Dietro le Quinte per Adulto
- 2° classificato: ingresso Acquario di Livorno per Ragazzo  
ingresso Acquario di Livorno per Adulto
- 3° classificato: ingresso Acquario di Livorno + Gadget Acquario

### ● **Scuole medie:**

- 1° classificato: ingresso Acquario di Livorno + percorso Dietro le Quinte per Ragazzo  
ingresso Acquario di Livorno + percorso Dietro le Quinte per Adulto
- 2° classificato: ingresso Acquario di Livorno per Ragazzo  
ingresso Acquario di Livorno per Adulto
- 3° classificato: ingresso Acquario di Livorno + Gadget Acquario

### ● **Fotografi dilettanti e professionisti di qualsiasi età:**

- 1° Classificato: premio € 500,00 (comprensivo IVA ed altri oneri eventuali di legge)
- Eventuali menzioni d'onore

I vincitori dei premi (ed eventuali vincitori della menzione d'onore) riceveranno, inoltre, un attestato di partecipazione al Concorso. I risultati saranno oggetto di una mostra che si terrà durante la manifestazione ScaLlurbani "About Interiors" presso il Palazzo Portuali, Via San Giovanni 13, 57123, Livorno nei giorni **05/06/07 Ottobre 2023**. La premiazione dei vincitori del concorso avverrà durante l'evento in data ed orario da definirsi.

## ●● Art. 7 – Paternita' e Diritti sulle Opere

L'autore di ciascuna opera inviata dichiara e garantisce: di essere il titolare esclusivo e legittimo del diritto di copyright di ciascuna opera; di consegnare un'opera inedita, che i contenuti della stessa sono nella sua disponibilità e non violano le leggi, i regolamenti vigenti o diritti dei terzi; che l'opera non presenta contenuti a carattere diffamatorio, manlevando e mantenendo indenne gli organizzatori da qualsiasi pretesa e/o azione di terzi, da tutte le perdite, danni, responsabilità, costi, oneri e spese di qualsivoglia natura che dovessero essere sostenute a causa del contenuto dell'opera e della sua esposizione in pubblico. Le immagini contenenti persone e soggetti riconoscibili, ove necessario, dovranno avere in allegato la liberatoria di tali soggetti. Se la fotografia è relativa ad un minore (una persona di età inferiore a 18 anni) la liberatoria della persona ritratta deve essere firmata da un genitore o da un tutore legale.

## ●● Art. 6 – Condizioni

ScaLlurbani si riserva il diritto all'utilizzo delle immagini inviate, per scopi non commerciali, con l'indicazione dell'autore. **Le foto ed i disegni non verranno restituiti** e rimarranno di proprietà dell'Ordine degli Architetti di Livorno, mentre l'autore manterrà la proprietà intellettuale delle opere, che potranno essere utilizzate dagli organizzatori per eventuali pubblicazioni e mostre fotografiche successive all'evento.

Ogni partecipante è unico responsabile del materiale inviato, pertanto s'impegna ad escludere ogni responsabilità di ScaLlurbani nei confronti di terzi. Ogni partecipante accetta incondizionatamente tutte le norme del presente regolamento.



## ●● **Art. 7 - Trattamento dati personali**

Il trattamento dei dati avviene nel rispetto di quanto stabilito dalla legge "Tutela della persona e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali" (D.Lgs 30.6.2003 n. 196), nota come legge sulla privacy.

## ●● **Art. 8 - Approvazione Bando**

Il presente bando è stato approvato con delibera n. 32 del 13/12/2022 con contemporanea nomina della composizione della giuria.

## **Web**

Il presente bando è scaricabile dai seguenti siti internet:

Ordine Architetti PPC di Livorno <https://www.architettilivorno.it>

Facebook <https://www.facebook.com/scaliurbani>

Instagram <https://www.instagram.com/scaliurbani>

## **Informazioni**

Per ulteriori informazioni o domande è possibile contattare la Segreteria dell'Ordine degli Architetti PPC di Livorno al numero 0586/897629 oppure inviando una mail all'indirizzo [architetti@architettilivorno.it](mailto:architetti@architettilivorno.it)



CONVERSAZIONI DI ARCHITETTURA  
**SCALIURBANI**  
about interiors



**ACQVARIO**  
**DI LIVORNO**

## LA STANZA CHE VORREI | SCHEDA DI PARTECIPAZIONE

Per aderire al concorso, il candidato dovrà compilare la presente scheda di partecipazione ed inserirla nella busta insieme all'Opera realizzata, così come previsto all'art. 2 del bando.

NOME E COGNOME \_\_\_\_\_

DATA E LUOGO DI NASCITA \_\_\_\_\_

INDIRIZZO \_\_\_\_\_ CITTA' \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_ PROVINCIA \_\_\_\_\_

SCUOLA E CLASSE \_\_\_\_\_

EMAIL \_\_\_\_\_ CELLULARE \_\_\_\_\_

TITOLO DELL'OPERA \_\_\_\_\_

### INFORMATIVA SULLA PROTEZIONE DEI DATI EX REGOLAMENTO UE 679/2016

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 "Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati", ed in relazione ai dati personali di cui l'Ordine entrerà in possesso, La informiamo di quanto segue: Il Titolare del trattamento, è l'Ordine degli Architetti PPC di Livorno, Via Pieroni 27, 57123 Livorno. Il trattamento dei dati personali forniti avviene nell'esecuzione dei compiti istituzionali previsti per lo svolgimento di funzioni istituzionali e, precisamente, per finalità attinenti l'istruttoria relativa alla procedura di gara, attribuite dalla normativa vigente al Titolare del trattamento, nonché per adempiere agli obblighi di pubblicazione di cui agli articoli 29 D.lgs. n. 50/2016 e 37 D.lgs. n. 33/2013, in attuazione dell'art. 32 Legge n. 190/2012, nel rispetto dei principi di trasparenza e minimizzazione dei dati, per le comunicazioni ai portali nazionali quali, a titolo esemplificativo, ANAC/AUSA e per le archiviazioni delle informazioni ai fini di legge. Il trattamento dei dati personali forniti è svolto in esecuzione degli obblighi legali previsti dalla legge, dai regolamenti e/o dalla normativa comunitaria ed internazionale, quali gli obblighi di cui al D.lgs. n. 50/2016, Legge n. 190/2012 e al D.lgs. n. 33/2013, nonché in esecuzione delle funzioni istituzionali degli Enti. I dati personali forniti potranno essere trasmessi alle autorità e agli altri enti istituzionali, nei casi previsti dalla normativa sopra richiamata (quali Guardia di Finanza, ANAC, etc.), ai Componenti della commissione giudicatrice, nonché a tutti i soggetti pubblici che li richiederanno e siano espressamente autorizzati a trattarli (più in specifico, siano autorizzati da norme di legge o di regolamento o comunque ne abbiano necessità per finalità istituzionali, a ulteriori soggetti anche privati che siano legittimati a conoscerli in base a specifiche norme di legge o di regolamento (a esempio, ai sensi della L. n. 241/1990 o art. 5 D.lgs. n. 33/2013, sul diritto di accesso), ma non siano individuabili allo stato attuale del trattamento. Dei suoi dati potranno venire a conoscenza gli autorizzati al trattamento, quale il personale di Segreteria che, sempre per fini istituzionali, debbano successivamente conoscerli per i compiti inerenti al loro ufficio, connessi con il completamento dell'istruttoria e l'esecuzione dei necessari provvedimenti amministrativi, nonché i Responsabili del trattamento all'uopo individuati. L'ambito di trasmissione dei dati sarà generalmente nazionale, ma potrebbe anche essere esteso all'ambito europeo o extraeuropeo solo sulla base di una decisione di adeguatezza o in caso di comprovata esistenza di garanzie adeguate ai sensi degli artt. 45 e 46 GDPR. I dati saranno conservati per il periodo necessario ad assolvere gli obblighi di legge; in particolare, ai sensi dell'art. 8 D.lgs. n. 33/2013, la pubblicazione dei dati avviene per un periodo di 5 anni, decorrenti dal 1° gennaio dell'anno successivo a quello da cui decorre l'obbligo di pubblicazione, e comunque fino a che gli atti pubblicati producono i loro effetti, fatti salvi i diversi termini previsti dalla normativa in materia di trattamento dei dati personali. Decorso detti termini, i relativi dati e documenti sono accessibili ai sensi dell'articolo 5 D.lgs. n. 33/2013. Per le altre finalità di trattamento, la conservazione avrà durata decennale, salvo quella ulteriore prevista specificatamente per legge. L'interessato ha il diritto di chiedere al titolare del trattamento, ai sensi degli articoli dal 15 al 22 del Regolamento UE, l'accesso ai dati personali e la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che lo riguardano o di opporsi al loro trattamento, oltre al diritto alla portabilità dei dati. Nel caso dell'esercizio dei diritti di rettifica e/o cancellazione e/o limitazione sarà cura del titolare comunicarlo agli eventuali destinatari previsti dal rapporto (a meno che ciò non si dimostri impossibile o manifestamente sproporzionato); ha, inoltre, diritto di ricevere le comunicazioni di cui all'art. 34 del Regolamento UE quando si verifichi la violazione dei dati personali suscettibile di presentare un rischio elevato per i diritti e le libertà delle persone fisiche. Diritto di revoca. L'interessato ha il diritto di revocare il consenso in qualsiasi momento senza pregiudicare la liceità del trattamento basata sul consenso prestato prima della revoca, ai sensi dell'art. 7, paragrafo 3, del Regolamento UE. Reclamo. L'interessato ha il diritto di proporre reclamo a un'autorità di controllo, Autorità Garante per la protezione dei dati personali, ai sensi dell'art. 77 del Regolamento UE. La comunicazione di dati personali è un obbligo legale e l'interessato ha l'obbligo di fornire i dati personali, corretti e veritieri, anche in ragione degli obblighi istituzionali imposti dalla Legge n. 190/2012 e D.lgs. n. 33/2013. L'eventuale rifiuto determina l'impossibilità di ammettere l'interessato alla procedura di gara in oggetto e/o di aggiudicare la gara allo stesso. Processo decisionale automatizzato e/o di profilazione. I Suoi dati personali non sono soggetti a diffusione, né ad alcun processo decisionale interamente automatizzato, ivi compresa la profilazione. Ulteriori informazioni in relazione al trattamento dei dati personali potranno essere richieste in qualsiasi momento a ciascuno dei Contitolari del trattamento utilizzando gli estremi di contatto sopra precisato.

DATA E FIRMA \_\_\_\_\_



## GUARDA(LA)DENTRO | SCHEDA DI PARTECIPAZIONE

Per aderire al concorso, il candidato dovrà compilare la presente scheda di partecipazione ed inserirla nella busta insieme all'Opera realizzata, così come previsto all'art. 4 del bando.

NOME E COGNOME \_\_\_\_\_

DATA E LUOGO DI NASCITA \_\_\_\_\_

INDIRIZZO \_\_\_\_\_ CITTA' \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_ PROVINCIA \_\_\_\_\_

PROFESSIONE \_\_\_\_\_

EMAIL \_\_\_\_\_ CELLULARE \_\_\_\_\_

TITOLO DELL'OPERA \_\_\_\_\_

### INFORMATIVA SULLA PROTEZIONE DEI DATI EX REGOLAMENTO UE 679/2016

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 "Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati", ed in relazione ai dati personali di cui l'Ordine entrerà in possesso, La informiamo di quanto segue: Il Titolare del trattamento, è l'Ordine degli Architetti PPC di Livorno, Via Pieroni 27, 57123 Livorno. Il trattamento dei dati personali forniti avviene nell'esecuzione dei compiti istituzionali previsti per lo svolgimento di funzioni istituzionali e, precisamente, per finalità attinenti l'istruttoria relativa alla procedura di gara, attribuite dalla normativa vigente al Titolare del trattamento, nonché per adempiere agli obblighi di pubblicazione di cui agli articoli 29 D.lgs. n. 50/2016 e 37 D.lgs. n. 33/2013, in attuazione dell'art. 32 Legge n. 190/2012, nel rispetto dei principi di trasparenza e minimizzazione dei dati, per le comunicazioni ai portali nazionali quali, a titolo esemplificativo, ANAC/AUSA e per le archiviazioni delle informazioni ai fini di legge. Il trattamento dei dati personali forniti è svolto in esecuzione degli obblighi legali previsti dalla legge, dai regolamenti e/o dalla normativa comunitaria ed internazionale, quali gli obblighi di cui al D.lgs. n. 50/2016, Legge n. 190/2012 e al D.lgs. n. 33/2013, nonché in esecuzione delle funzioni istituzionali degli Enti. I dati personali forniti potranno essere trasmessi alle autorità e agli altri enti istituzionali, nei casi previsti dalla normativa sopra richiamata (quali Guardia di Finanza, ANAC, etc.), ai Componenti della commissione giudicatrice, nonché a tutti i soggetti pubblici che li richiederanno e siano espressamente autorizzati a trattarli (più in specifico, siano autorizzati da norme di legge o di regolamento o comunque ne abbiano necessità per finalità istituzionali, a ulteriori soggetti anche privati che siano legittimati a conoscerli in base a specifiche norme di legge o di regolamento (a esempio, ai sensi della L. n. 241/1990 o art. 5 D.lgs. n. 33/2013, sul diritto di accesso), ma non siano individuabili allo stato attuale del trattamento. Dei suoi dati potranno venire a conoscenza gli autorizzati al trattamento, quale il personale di Segreteria che, sempre per fini istituzionali, debbano successivamente conoscerli per i compiti inerenti al loro ufficio, connessi con il completamento dell'istruttoria e l'esecuzione dei necessari provvedimenti amministrativi, nonché i Responsabili del trattamento all'uopo individuati. L'ambito di trasmissione dei dati sarà generalmente nazionale, ma potrebbe anche essere esteso all'ambito europeo o extraeuropeo solo sulla base di una decisione di adeguatezza o in caso di comprovata esistenza di garanzie adeguate ai sensi degli artt. 45 e 46 GDPR. I dati saranno conservati per il periodo necessario ad assolvere gli obblighi di legge; in particolare, ai sensi dell'art. 8 D.lgs. n. 33/2013, la pubblicazione dei dati avviene per un periodo di 5 anni, decorrenti dal 1° gennaio dell'anno successivo a quello da cui decorre l'obbligo di pubblicazione, e comunque fino a che gli atti pubblicati producono i loro effetti, fatti salvi i diversi termini previsti dalla normativa in materia di trattamento dei dati personali. Decorso detto termini, i relativi dati e documenti sono accessibili ai sensi dell'articolo 5 D.lgs. n. 33/2013. Per le altre finalità di trattamento, la conservazione avrà durata decennale, salvo quella ulteriore prevista specificatamente per legge. L'interessato ha il diritto di chiedere al titolare del trattamento, ai sensi degli articoli dal 15 al 22 del Regolamento UE, l'accesso ai dati personali e la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che lo riguardano o di opporsi al loro trattamento, oltre al diritto alla portabilità dei dati. Nel caso dell'esercizio dei diritti di rettifica e/o cancellazione e/o limitazione sarà cura del titolare comunicarlo agli eventuali destinatari previsti dal rapporto (a meno che ciò non si dimostri impossibile o manifestamente sproporzionato); ha, inoltre, diritto di ricevere le comunicazioni di cui all'art. 34 del Regolamento UE quando si verifichi la violazione dei dati personali suscettibile di presentare un rischio elevato per i diritti e le libertà delle persone fisiche. Diritto di revoca. L'interessato ha il diritto di revocare il consenso in qualsiasi momento senza pregiudicare la liceità del trattamento basata sul consenso prestato prima della revoca, ai sensi dell'art. 7, paragrafo 3, del Regolamento UE. Reclamo. L'interessato ha il diritto di proporre reclamo a un'autorità di controllo, Autorità Garante per la protezione dei dati personali, ai sensi dell'art. 77 del Regolamento UE. La comunicazione di dati personali è un obbligo legale e l'interessato ha l'obbligo di fornire i dati personali, corretti e veritieri, anche in ragione degli obblighi istituzionali imposti dalla Legge n. 190/2012 e D.lgs. n. 33/2013. L'eventuale rifiuto determina l'impossibilità di ammettere l'interessato alla procedura di gara in oggetto e/o di aggiudicare la gara allo stesso. Processo decisionale automatizzato e/o di profilazione. I Suoi dati personali non sono soggetti a diffusione, né ad alcun processo decisionale interamente automatizzato, ivi compresa la profilazione. Ulteriori informazioni in relazione al trattamento dei dati personali potranno essere richieste in qualsiasi momento a ciascuno dei Contitolari del trattamento utilizzando gli estremi di contatto sopra precisato.

DATA E FIRMA \_\_\_\_\_